

交替类构式“忽A忽B”的意义、特点及构式化

康阿敏

上海师范大学

DOI:10.12238/er.v5i6.4730

[摘要] 交替类构式“忽A忽B”在交替上表动作交替、方位交替、性状交替,此外,该构式还有变化不定、持续反复的意义。在语义上,“忽A忽B”构式呈现出序列性和描写性的特点。构式的形成机制为类推、语境感染和邻项吸收。

[关键词] 构式; 交替; 类推

中图分类号: G4 文献标识码: A

The meaning, characteristics and construction of the alternative construction "Hu a Hu B"

Amin Kang

Shanghai Normal University

[Abstract] The alternative construction "Hu a Hu B" shows the alternation of action, orientation and character. In addition, the construction has the meaning of indefinite change and continuous repetition. Semantically, "Hu a Hu B" construction shows the characteristics of sequence and description. The formation mechanism of construction is analogy, context infection and adjacent absorption.

[Key words] construction; alternation; analogy

引言

“忽A忽B”类词语是现代汉语中使用频率较高的词语。如:“忽明忽暗”“忽上忽下”“忽前忽后”。桂文怡^[1]认为“忽A忽B”为类固定格式,并对“忽A忽B”的结构形式、句法功能、语义关系进行了研究。李艳华^[2]认为它是交替范畴表达的一个小类。

刘银姣^[3]对“忽A忽B”构式进行了分析,她认为“忽A忽B”所表现出的整体构式义为:瞬时交替出现,进而发展出变化的意义,该构式在表意上、节律上和语体上都有特殊的语用价值。“忽A忽B”构式的构件有一定的顺序,但刘文并未对该构式进行详尽的描写未对该构式的成因作具体的描写。本文拟对该构式进行一个重新的梳理与探析。

1 构件解析

“忽A忽B”构式由常项“忽”和变项“A”“B”组成,两个“忽”分别位于奇位,变项“A”和“B”嵌入到偶位中。构式义大于构件相加之和。同时,对构件进行解析有助于更好地理解构式的意义。下面将分别对构式的常项和变项进行解析。

“忽A忽B”由构件“忽”和“A”“B”组成,“忽”是一个描摹性副词,前后的两个“忽”对“A”“B”进行修饰。“A”与“B”可以是动词、名词、形容词、方位名词、短语。

1.1 构件“忽”

《现代汉语词典》^[4]对“忽”的解释为:1 不注意,不重视;2 姓;3 副词,忽而;4 计量单位的名称《现代汉语八百词》^[5]对

“忽”的释义为:表示情况发生得迅速而又出人意料。在“忽A忽B”这个结构中,“忽”为副词,此处,我们采用《现代汉语八百词》^[4]对“忽”的解释。

1.2 构件“A”“B”

在构式中,构件与构式是双向互动的,构式会对构件产生压制。构件也会对构式的整体语义产生影响。对构件进行分析能更好地理解构式义。从语言单位的性质、音节、功能等角度看,“A”“B”是比较复杂的。

从“A”“B”的构成单位看,“A”“B”可以是词、语素或短语。

从音节上看,“A”“B”可以同时为单音节、双音节或多音节,但不能“A”是双音节,“B”是单音节。在“忽A忽B”的构式中,“A”“B”为单音节占绝对优势。出现的频率最高。双音节从语法功能来看,“A”“B”可以是动词、形容词、名词、方位名词。

在BCC语料库中,将能进入该构式的“ ”“ ”的词及其他成分做统计,得下表:表

	动词	形容词	名词	单音节	多音节
数量	160	72	9	238	3
百分比	66.3%	29.9%	4%	98.7%	1.3%

由上表可知,动词和形容词占绝对优势,当“A”“B”为动词或动词性语素时时,“忽A忽B”表示动作的交替进行。能进入

该构式的动词多为动作动词,如“吞”、“吐”、“摇”、“摆”。有些心理动词也能进入该构式,如:“喜”、“忧”……一些趋向动词也能进入,如“来”、“去”……当“A”“B”为形容词时,“A”“B”多为单音节的性质形容词。进入该构式的形容词或形容词性语素,从语义上看,可分为表示度量的,如:“冷”“暖”“强”“弱”等;可分为表颜色的,如:“蓝”“紫”“红”等;可分为表示事物性质的,如:“好”“坏”等。其中,表示度量的形容词,占绝大多数。

“A”“B”往往是反义词。如“多”与“少”“前”与“后”。陈昌来^[6]将反义关系分为三类:绝对反义、相对反义、依存反义。只有绝对反义和相对反义的词或语素能进入该构式中。如:“忽亮忽灭”,“忽明忽暗”绝大多数反义关系为相对反义。

“A”“B”互为反义多出现在“A”“B”为动词、形容词、方位名词的情况下。正是在两者互为相反的前提下,经过整合后使富于变化,不稳定,无规律的构式义得以凸显。当“A”“B”是名词时(方位名词除外)或短语时,两者不构成反义关系。有时,“忽A忽B”会出现几个连用,并用逗号隔开的情况,构成“忽A,忽B,忽……”如:

(1)进山之时,来自北方凌厉的寒流遭遇起伏陡峭的大巴山,与一息尚存的暖空气交汇厮杀,忽雨忽雪忽雾。(《人民日报》2016年)。

例(1)中,“忽雨忽雪忽雾”连用,通过反复强调出天气变化莫测的情形。

2 “忽A忽B”的构式义

2.1 构式义

2.1.1 交替

“忽A忽B”构式表达交替义,且交替的时间较短。“忽”表示情况发生得迅速而又出人意料,“A”“B”多为反义,表示两种不同情况的类义词或语素,表示两种情况迅速地发生,由此产生“忽A忽B”交替的意义。表交替义是该构式的核心意义,交替的内容有动作、性状、方位。

①动作交替

“忽A忽B”表动作交替时,“A”“B”均为语义相反的单音节动词或动词性语素,表示在较短的时间内相反动作的交替反复。当“忽A忽B”表示动作的交替时,动作发生的先后是无序的。通过对“A”“B”动作的交替描写,体现了动作变化的动态性。“忽A忽B”表动作交替时,不与“着”“了”“过”连用。如:

(2)震动是一阵一阵的,忽行忽止,就在某一个停顿的瞬间。(海伦·凯勒《假如给我三天光明》)。

(3)小丁喝着茶,目光注视着玻璃杯里忽沉忽降的茶叶,透过春天的光线,漫不经心地游移着。(都市快讯2003年)。

例(2)中的“忽行忽止”表示“行”和“止”这两个动作交替持续进行,写出了震动一会有一会儿没这一现象。例(3)中“沉”和“降”两个动作交替反复出现,“忽沉忽降”描述的开水冲入杯中还未完全静止,有的漂浮上来,有的沉下去这一情形,是“沉”和“降”两个动作的交替。

②方位交替

方位交替是指两个相反或相对的方位持续反复出现在“忽A忽B”构式中。所有的方位词都能出现在“忽A忽B”构式中。

(4)利用敌人指挥笨拙的弱点,声东击西,忽南忽北。(人民日报1973年)。

(5)因此,他才能把红旗插在平川上,在敌人后方纵横驰骋,主动灵活,忽南忽北,时城时乡,象鱼儿游在海洋。(人民日报1974年)。

例(4)中的“忽南忽北”是“南”和“北”方向的交替变化,一会儿往南打,一会儿往北打。例(5)中的“忽东忽西”是说鬼火一下往东,一下往西,是“东”和“西”两个方位的交替。

③性状交替

性状交替是指两种或多种不同的性状交替出现。性状包括性质、状态、颜色。此时的两种或多种性状有的相反或相对,有的相近。例如颜色词在进入“忽A忽B”构式时,两种颜色不一定是绝对反义。表达状态交替意义时,“A”“B”由形容词充当,此时“A”“B”的意义是相反或相对的。如:

(6)涛声忽远忽近、忽强忽弱,禁不住惹动心潮起伏,隐隐约约地真有些漂泊浮荡的感觉。(文汇报2001年)。

(7)他的脸忽红忽白,二目瞪圆,身量忽然高起一大块来。(老舍《无名高地有了名》)。

例(6)中的“忽强忽弱”表示“强”和“弱”这两种状态交替出现,说的是浪涛的声音,一会儿大,一会儿小。例(7)中的“忽红忽白”是颜色的交替。脸一阵红一阵白,此处的“红”与“白”不是一种绝对反义的状态。

2.1.2 持续反复

“忽A忽B”还表示持续反复。有时,“忽”在“忽A忽B”中并无瞬时的意义,“忽”有时是表“忽而”、“一会儿”。如:

(8)她们认为,商业部门最严重缺点是计划性不够。有些东西忽多忽少,这里多那里少。(《人民日报》1957年)。

(9)她的手势在朗朗地说着话,十指尖尖,忽张忽合,忽伸忽屈,配合着歌者的唱词而迅快地变换着手势。(《人民日报》1957年)。

例(8)中的“忽多忽少”是指商业部门的计划不够,有的时候某些东西多,有的时候某些东西少。这里的“忽”明显不具有“瞬时”的意义,猪肉春节前买不上,春节后又很多,“忽多忽少”在这里对应的时间点是“春节前”和“春节后”是一段时间,而非瞬时。例(9)中的“忽张忽合”是指手指一下张开,一下合起来。“忽张忽合”这个动作是反复且持续的,句中提到“讲着话”,一次开合并不能把话讲完,需要反复地进行开合,并且将动作持续,才能将一句话,一个故事讲完。

2.1.3 变化不定

“忽A忽B”进一步发展,衍生出变化不定,不稳定,没有规律等特点。如:

(10)走进雨林,林木结构复杂:高大古老的勾栗、红栲、黄杞等直上云霄;巨大的板状藤木,错综攀附,忽上忽下,有的象巨

龙攀柱,有的状似“天桥”,悬空度涧。(《人民日报》1981年)。

(11)它是那么朦朦胧胧,缥缥缈缈,忽隐忽现,时而鲜明,时而遁匿,变幻不定,一会儿是活泼姣美的青年女子,一会儿是沉默寡言的老年妇人,一会儿又变成了另一个形象。(《人民日报》1980年)。

例(10)中的“忽上忽下”是指变化多端。句中只有“上”和“下”两个方向,可是在实际的语意中,并不只是有“上”和“下”两个方向,我们可以从前后文的语境中得知——“巨大的板状藤木,错综攀附”,既然是“错综攀附”那么藤木也就有可能往“左”和“右”,“前”和“后”生长。因此此处的“忽上忽下”引申出变化的一面。例(11)中的“忽隐忽现”表现出云的变化莫测,“时而鲜明,时而遁匿”,“缥缥缈缈”说明云的变化不稳定,没有规律可言。而“鲜明,时而遁匿”,“缥缥缈缈”说明云的变化不稳定,没有规律可言。

2.2 构式的特点

2.2.1 序列性

陈昌来^[6]在讨论“半A半B”的序列性时,提出了标记或正负定序、平仄定序、趋旧定序。这三个顺序也符合“忽A忽B”构式。

标记或正负定序也即“A”“B”的位置互换后,语义一般不发生改变,“A”“B”的排列次序呈现出一定的单向序列性,“A”“B”的位置不能随意互换。非要换也不是不可,变换后的构式符合语法规则,但不符合语义规则。如果“A”“B”是反义词或反义语素,一般是肯定项在前,否定项在后,或褒义在前,贬义在后,或无标记在前,有标记在后^[7],如:

忽张忽合、忽进忽退、忽好忽坏

此规则也有几个例外,当“A”“B”为名词时,可以互换,互换后意义不变,其他的词性中也有极少数这样的例子存在。

趋旧定序也即原是词或语素“A”“B”,进入“忽A忽B”构式后,“A”“B”仍按照原来的构词顺序进入构式。另外在方位名词构成的“忽A忽B”中,“A”“B”是按照前后、左右、南北这样的空间顺序,也即人们平常习惯依次感知的空间顺序。如:

忽远忽进、忽升忽降、忽宽忽窄、忽前忽后、忽左忽右

这三个次序中,都有少数几个,但在语言使用中,序列性是大趋势。我们可以从以下几个方面得到例证。首先,在241例“忽A忽B”中,只有16例可以互换。其次,按次序出现的“忽A忽B”使用的频率远高于未按照次序出现的“忽A忽B”如“忽上忽下”是“忽A忽B”构式中出现频率很高的一个构式。通过语料检索,“忽上忽下”一共出现586次,而“忽下忽上”只有一例。

2.2.2 描写性

描写性是指“忽A忽B”具有描写的功能,即描述某一事物的性质、状态、功能等。“忽A忽B”构式中的“A”和“B”多由谓词性词语或语素构成。多用于描写动态的场景。有时,“忽A忽B”更多的描述的一种交替变化的状态,其动作性已经减弱。如:

(12)于是那呜呜的哭声忽断忽续,如同婴儿哭岔了气的情

形。(商魂布《孽缘》)。

(13)她的手势在朗朗地说着话,十指尖尖,忽张忽合,忽伸忽屈,配合着歌者的唱词而迅快地变换着手势。(人民日报1957年)。

(14)笛声忽轻忽重,忽快忽慢,犹如行云流水,瞬息万变。

(人民日报1956年)。

例(12)中的“忽断忽续”用于描写声音,是说哭声一会儿有,一会儿没有,描述声音变化的状态,这种状态是不断变化且持续的,因此具有画面感。例(13)中的;“忽张忽合”“忽伸忽屈”用于描述手指的变化,一下张开,一下合拢。例(14)中的“忽轻忽重”“忽快忽慢”用于描述笛声的变化。“忽A忽B”的描写使事物具有了动态感,呈现出动态的画面。

3 构式“忽A忽B”的构式化研究

3.1 构式的历时演变过程

从历时语料看,我们认为,“忽A忽B”构式经历了“萌芽—发展—成熟”三个阶段。

唐代时期,两个“忽”能够出现在一个句子中,如:

(15)日晚,却到供养院宿。时欲黄错,天色忽阴,于东谷底白云运用,忽赤忽白飞扬。(《佛经》)。

(16)汉时鄢县南门两扇忽开,忽一声称“鸢”,一声称“央”。(《野朝金载》)。

刘红妮^[8]认为约在唐代时期,副词“忽”和其后谓词性成分经常对举使用,形成较松散的“忽……忽……”的格式。如:

(17)第七,二足者,人生在世,有身智浮名为二足,忽即有身而无智,忽即有智而无身。(《敦煌变文》卷9)。

(18)恰到第三日整歌欢之此(次),忽有一人着紫,忽见一人着绯,乘一朵黑云,立在殿前,高声唱喏。(《敦煌变文集新书》卷9)。

刘红妮^[8]认为这一对举结构并不是“忽……忽……”这一结构的直接来源。我们认同这一观点。但是认为这一形式的出现为四字格的“忽A忽B”的形成奠定了一定的基础。

宋代,“忽A忽B”四字格格式形成,进入该格式的主要有动词和形容词。

(19)察辨,呈中藏锋,忽棒忽喝。或施圆相。忽象王回旋。

忽师子返蹊。(《古尊宿语录》卷11)。

(20)问:“忽来忽去时如何?”师曰:“风吹柳絮毛球走。”(《五灯会元》卷11)。

(21)能忽老忽少,乍大乍小,入水不沾,步行水上,召江海中鱼鳖蛟龙鼃鼃,即皆登岸。(《太平广记》卷10)。

这一时期的“忽A忽B”整合度较低,“忽A”与“忽B”形成松散的并列结构。如例(21)中的“忽老忽少”于后文的“乍大乍小”形成并列,因此“忽老忽少”在此句中的整合度也是较低的。

明清时期,“忽A忽B”格式的用例增多,名词开始也能进入该结构。如:

(22)一伯之也,何以忽南忽北?《魏书》则景明三年书伯之

来。(《廿二史劄记》卷14)。

(23)若九弟今年复来,则一岁之内,忽去忽来,不待堂上诸大人不肯,即旁观亦且笑我兄弟轻举妄动。(《曾国藩家书》卷14)。

(24)娘见那女孩儿前言不应后语,失张失志,道三不着两,面上忽青忽红,娘道:“必有缘故!”(《警世通言》卷13)。

这一时期的“忽A忽B”发展已经较为成熟,和现代汉语中的“忽A忽B”较为一致。体现在现代汉语中能进入该结构的词类在明清时期都已出现。构式的整合度较之也有所提高。如例(23)中的“忽去忽来”前的修饰语是“一年”我们可以推知“来”和“去”这一动作不是瞬间的,语义开始凝固。至此,“忽A忽B”构式发展成熟。

3.2 构式演变的动因

3.2.1 类推

类推是一种普遍存在的语法现象,类推机制也即是以语言中的某些词和形式为标准,使另外一些词或形式以此为基准,进而构成新的词或形式。“忽A忽B”的形成与发展与语言的类推机制息息相关。李传军^[9]将类固定短语的类推分为语例类推和格式类推。格式类推是指产生新的类固定短语语例。语例类推是指在格式原型的参照下,根据现有的格式,类推出新的结构体。现代汉语中很多临时形成的“忽A忽B”都是依据“忽A忽B”这个格式类推而来。因此我们认为,“忽A忽B”构式的形成与类推机制有很大的关系。

3.2.2 语境感染和邻项吸收

张婷婷,陈昌来^[10]提出“语境感染和邻项吸收”也是影响的一个重要方面。“语境感染”是指由构式前后句对构式义造成的影响,属于句外范畴的影响。“邻项吸收”是指句中的邻近成分对构式义产生的影响。是属于句内范畴。“忽A忽B”在表达交替,持续反复,变化的过程中,深受句内句外语境影响。

(25)饥饿和极度的困顿会把人磨弄成那样;会使每一张脸子脱肉般的深陷下去,会使人腮帮儿时时兴起痉挛性的抽动,会使人两眼发花,看什么东西都忽大忽小,忽远忽近,飘飘漾漾的。(司马中原《狂风沙》)。

(26)这样,他举着它,向圣殿骑士一伙人冲去,一边忽左忽右地接连挥舞着它,每一下都打倒了一个守兵。(司各特《英雄艾文荷》)。

例(25)中看东西“忽大忽小”是因为“两眼发花”,因为“人腮帮儿时时兴起痉挛性的抽动”通过句外所表达的变化义,来进一步促使“看东西忽大忽小”这一构式义出现。例(26)中“忽左忽右”的变化义是由邻项吸收进一步表现出来的。后文有“接连挥舞”,“接连”是一个反复变化的动作,“忽左忽右”后面连接“接连挥舞”更加突出了“交替,连续,变化多端”的构式义。

4 结语

“忽A忽B”构式萌芽于唐代,宋元时期逐渐趋于成熟,明清时期发展完善。其构式义为:交替,反复持续,进而延伸出变化的意义。其中交替又可分为动作交替、性状交替、方位交替。构式具有序列性和描写性,类推、语境感染和邻项吸收对该构式的形成起到了重要作用。

【参考文献】

- [1]桂文怡.“忽A忽B”类固定格式研究浅谈[J].青年文学家,2011,(22):120.
- [2]李艳华.现代汉语交替范畴的表达[D].延边大学,2004:8-18.
- [3]刘银姣.“忽A忽B”构式的多维考察[J].湖州师范学院学报,2013,35(01):89-93.
- [4]中国社会科学院.《现代汉语词典》(第七版)[M].北京:商务印书馆,2016:548-549.
- [5]吕叔湘.《现代汉语八百词》[M].商务印书馆,1980:271.
- [6]陈昌来,李传军.现代汉语类固定短语研究[M].上海:学林出版社,2012:25-28.
- [7]张志毅,张庆云.词汇语义学(修订本)[M].北京:商务印书馆,2005:46-50.
- [8]刘红妮.“忽而”的词汇化及其叠用格式的构式化[J].合肥工业大学学报(社会科学版),2011,25(02):59-64.
- [9]李传军.类固定短语生成的类推机制[J].现代语文(语言研究版),2010,(02):11-13.
- [10]张婷婷,陈昌来.“搭把手”类轻量表达构式[J].汉语学习,2019,(03):9-37.

作者简介:

康阿敏(1995--),女,汉族,江西省赣州市人,硕士,研究方向:语法理论与应用。